

# Saint-Romain-Lachalm

---



## Imprimerie D... 7

Parc d'activité de Stelytec  
Contournement Autoroutier  
Sortie 15 - BP 1217  
42412 Saint-Chamond  
Télécopie 04 77 31 00 39  
Téléphone 04 77 31 00 31



# (B) (U) (R) (O) (1)

VENTE - LOCATION - SAV  
**TOSHIBA**

Copieurs - Télécopieurs  
Machines à écrire  
Bureautique informatique  
5, place J. Plotton  
42000 St-Etienne - 04 77 32 50 60  
42300 Roanne - 04 77 70 85 90

INSPECTION VIDEO DES CANALISATIONS  
VIDANGES FOSSES SEPTIQUES - CURAGES EGOUTS  
NETTOYAGES CUVES A MAZOUT - NETTOYAGES INDUSTRIELS  
EVACUATION DES DECHETS SPECIAUX

## ////// LRA //

SARL LAURENT RABY ASSAINISSEMENT

Z.I. de la Silardière - 42500 Le Chambon-Feugerolles  
Tél. 04 77 61 15 15 - Fax 04 77 56 23 27

## CHOMEL

électricité

Industrie et bâtiment  
18, rue du Château  
43220 Dunières

Tél. : 04 71 66 83 22  
Fax : 04 71 66 85 52

**CARRELAGES**  
Revêtements de sols  
**Jean-Marc BONNET**

La Rive - 43200 YSSINGEAUX

Tél. : 04 71 65 57 24

Fax : 04 71 65 51 43

Siret 382 147 981 00023

## Jean-François ROUCHON

TERRASSEMENTS - TRAVAUX PUBLICS  
\_\_\_\_\_ TIR DE MINE \_\_\_\_\_

2, rue de Rochefoy - 43220 DUNIERES  
Tél. 04 71 61 90 29 - Fax 04 71 61 90 43

## FOREZ COMBUSTIBLES

**TÉL. : 04 77 30 21 66**

42480 LA FOUILLOUSE

Platerie - Peinture - Isolation

## EURL Denis JARDY

L'Étoile 42220 Dunières

Tél. : 04 71 61 91 08

Fax : 04 71 61 90 55

# EGE

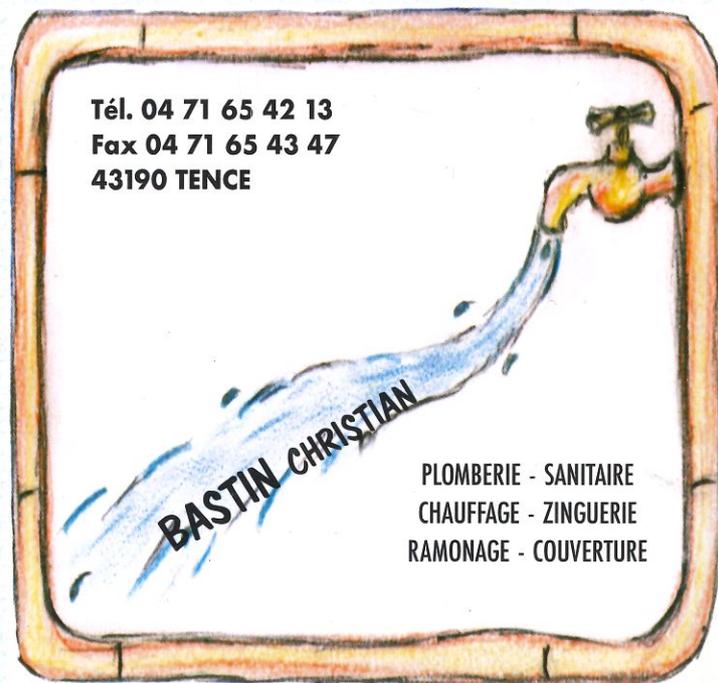
Société Nouvelle

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
**TRAVAUX PUBLICS**

8, chemin des Cinq-Chemins  
BP 16 - 42011 SAINT-ETIENNE Cedex 2  
Tel. 04 77.43.21.43 - Télécopie 04 77.43.21.59



Tél. 04 71 65 42 13  
Fax 04 71 65 43 47  
43190 TENCE



PLOMBERIE - SANITAIRE  
CHAUFFAGE - ZINGUERIE  
RAMONAGE - COUVERTURE

## LE MOT DU MAIRE

*Quelle époque épique !*

*Depuis la dernière guerre mondiale et ses restrictions alimentaires, nous sommes passés en un peu plus de cinquante ans à une surabondance ; même si les pays du tiers monde connaissent encore la famine, les Français et les Européens, plus généralement, mangent aujourd'hui à leur faim. Le panier de la ménagère est bien garni pour un coût bien inférieur à celui des années 50. Développements technologiques dans l'agro-alimentaire et montée en puissance de la grande distribution concourent à la transformation de nos pratiques en matière d'alimentation. Et la qualité dans tout cela ?*

*Hier, la crise de la vache folle semblait être l'élément déclencheur à une prise de conscience des risques de déviance. Aujourd'hui, listériose dans les laitages, dioxine dans la volaille, dérivé de phénol ou gaz carbonique frelaté dans les boissons gazeuses, ne sont là que quelques dérapages, les plus médiatisés, d'un système que l'on persiste à vouloir nous faire croire sans faille. Standardisation, contrôle qualité, traçabilité, sont censés permettre de flirter avec le risque 0.*

*Manque de rigueur dans l'élaboration de ces denrées ou surplus de contrôle grâce à des techniques toujours plus performantes. Et demain organismes génétiquement modifiés, animaux clonés, eaux des nappes phréatiques impropres à la consommation ?*

*Les lobbies de l'agro-alimentaire voudraient faire porter le chapeau aux agriculteurs, qui restent dans l'imaginaire collectif " le producteur " de notre alimentation. Un peu facile tout de même.*

*Fort heureusement, certaines régions sont encore épargnées ; en marge de la surproduction ; l'Auvergne est de celle-là. La qualité de vie qui en découle à proximité des zones plus urbaines, y attirent de nouveaux habitants. Le recensement 1999, nous confirme cette tendance sur Saint Romain Lachalm, 693 habitants en 1990, environ 840 en 1999.*

*L'expansion est importante mais elle doit être maîtrisée. Parce que l'héritage que nous laisserons à nos enfants se prépare aujourd'hui, prenons garde à préserver nos paysages, nos ressources naturelles, notre environnement, et notre identité, celle d'une petite commune rurale et de son histoire.*

*Parce que gérer c'est prévoir, votre Conseil Municipal travaille dans cet esprit.*

*Bon été à tous.*

*Le Maire,  
Olivier CIGOLOTTI.*



## BUDGET PRIMITIF 1999 - Section de fonctionnement

RECETTES			DÉPENSES		
Libellés	Mémoire Budget Précédent	Votes du Conseil Municipal	Libellés	Mémoire Budget Précédent	Votes du Conseil Municipal
Produit des services	139 135,00	165 019,00	Charges carac. général	563 419,00	549 841,00
Impôts et taxes	1 109 803,00	1 187 787,00	Charges de personnel	473 755,00	540 700,00
Dot. et participations	1 302 920,00	1 277 147,00	Autres charges gest. cour.	561 752,00	634 765,00
Autres produits gest. cour.	75 000,00	100 000,00	Atténuation de produits	7 795,00	100,00
Atténuation de charges	33 784,00	34 000,00	Charges financières	145 532,00	125 000,00
Produits exceptionnels	873 516,00	1 254 432,00	Charges exceptionnelles	871 516,00	1 254 432,00
Transferts de charges		2 000,00	Dot. Amortis. Provision.	16 354,00	31 026,00
			Virement section investis.	894 035,00	884 521,00
<b>TOTAL RECETTES DE L'EXERCICE</b>	<b>3 534 158,00</b>	<b>4 020 388,00</b>	<b>TOTAL DÉPENSES DE L'EXERCICE</b>	<b>3 534 158,00</b>	<b>4 020 388,00</b>

## BUDGET PRIMITIF 1999 - Section d'investissement

RECETTES		DÉPENSES	
Libellés	Votes du Conseil Municipal	Libellés	Votes du Conseil Municipal
Virement section de Fonctionnement	884 521,00	Remboursement d'emprunts	266 515,00
FCTVA	220 000,00	Opération d'ordre	251 240,00
Taxe locale d'équipement	20 000,00	Aménagement caserne sapeurs-pompiers	520 000,00
DGE sur travaux centre Bourg	262 500,00	Travaux de voirie	370 000,00
Subvention en annuités	154 909,00	Acquisition tondeuse	150 000,00
Ventes de terrains	1 254 435,00	Acquisition matériel divers	40 000,00
Amortis. mobilier, matériel, outillage	31 026,00	Travaux clocher de l'Église	20 000,00
Écopoints (opération d'ordre)	58 092,00	Travaux sur bâtiment du foot	50 000,00
Subvention voirie forestière	28 000,00	Travaux aux bâtiments de la Cure	48 000,00
Subvention FEOGA pour Fontaine-Lavoir	50 000,00	Lôtiissement de Vinçon	100 000,00
Amendes police pour Fontaine-Lavoir	30 000,00	Aménagement centre Bourg	870 000,00
Emprunt	440 000,00	Restauration Lavoir-Fontaine	100 000,00
		Aménagement multiple rural	607 000,00
		Ecopoints	40 728,00
<b>TOTAL RECETTES DE L'EXERCICE</b>	<b>3 433 483,00</b>	<b>TOTAL DEPENSES DE L'EXERCICE</b>	<b>3 433 483,00</b>

## BUDGET ASSAINISSEMENT 1999 - Section d'exploitation

RECETTES			DÉPENSES		
Libellés	Mémoire Budget Précédent	Votes du Conseil Municipal	Libellés	Mémoire Budget Précédent	Votes du Conseil Municipal
Ventes prod. fabri. mar	62 932,00	58 832,00	60, 61, 62, 709	27 024,00	22 500,00
Subvention exploitation		1 095,00	Charges financières	1 866,00	2 271,00
Produits exceptionnels	2 407,00	6 775,00	Dotations amortis. provi.	36 449,00	42 744,00
<b>TOTAL RECETTES DE L'EXERCICE</b>	<b>65 339,00</b>	<b>67 515,00</b>	<b>TOTAL DÉPENSES DE L'EXERCICE</b>	<b>65 339,00</b>	<b>67 515,00</b>

## BUDGET ASSAINISSEMENT 1999 - Section d'investissement

RECETTES			DÉPENSES		
Libellés	Mémoire Budget Précédent	Votes du Conseil Municipal	Libellés	Mémoire Budget Précédent	Votes du Conseil Municipal
Amortissement immobilier	36 449,00	42 744,00	Sub. d'investissement	2 407,00	6 775,00
			Empr. et det. assimi.	2 790,00	2 896,00
			Immobilisations en cours	31 252,00	33 073,00
<b>TOTAL RECETTES DE L'EXERCICE</b>	<b>36 449,00</b>	<b>42 744,00</b>	<b>TOTAL DÉPENSES DE L'EXERCICE</b>	<b>36 449,00</b>	<b>42 744,00</b>

### COMMENTAIRE :

Ce budget primitif 1999 se présente sans différences importantes par rapport à celui de 1998.

#### 1) Fonctionnement :

Les charges restent stables et permettent un virement pour investissements de 884 000.00 Francs. L'augmentation des recettes est due principalement aux ventes de terrains (Lotissement de Vinçon). Les produits liés à la fiscalité progressent de 7 % malgré des taux inchangés depuis plusieurs années.

#### 2) Investissement :

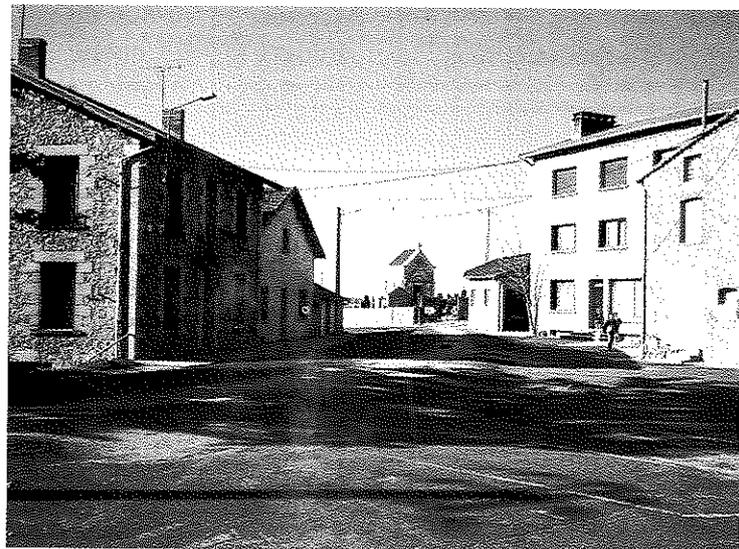
L'effort d'investissement est maintenu en 1999. Environ 3 millions de Francs sont consacrés à des opérations d'aménagements (soldes d'opération : Multiple rural – Caserne des Sapeurs-Pompiers – Lotissement de Vinçon) ; (opérations nouvelles : Aménagement du Centre Bourg – Lavoir – Fontaine).

# TRAVAUX

Conformément à ce que nous avons pu évoquer dans notre précédent numéro et à l'heure où vous parcourez ces lignes, les travaux d'aménagement de notre Centre Bourg, entre l'Eglise et le cimetière, ont débuté.

## QUELS EN SONT LES OBJECTIFS PRINCIPAUX ?

- Requalifier la voirie sur la partie concernée.
- Redonner un caractère plus convivial à l'entrée de notre village.
- Aménager des espaces de stationnement, clairement délimités.
- Supprimer l'impact visuel disgracieux des réseaux aériens (électricité, éclairage public, téléphone en procédant à leur enfouissement en sous-terrain).
- Création d'espaces de verdure.
- Rénovation et mise en valeur du lavoir communal et reconstruction de la fontaine.



## TRAVAUX DE VOIRIE :

Le coût prévisionnel : conformément au code des marchés publics un appel d'offres ouvert a été réalisé, 11 entreprises ont répondu à l'issue de cette consultation. Le groupement d'entreprises Paulet S.A et Jean-Marc Celle a été retenu pour un coût d'opération de 721 164.00 Francs H.T. soit un total T.T.C. de 869 723.78 Francs. Un financement de 262 500.00 Francs a été obtenu au titre de la dotation globale d'équipement.

## LAVOIR – FONTAINE :

Un dossier de demande de subvention a été réalisé pour un montant de 107 061.00 Francs. Le financement obtenu pour ces éléments de notre patrimoine communal est de 70 % se décomposant comme suit :

- Conseil Général : 30 % soit un montant de 32 118.30 Francs
- FEOGA : 40 % soit un montant de 42 824.40 Francs

## LE PLANNING DE RÉALISATION THÉORIQUE :

- Juillet 1999 : enfouissement des réseaux et remise en état Lavoir / Fontaine
- Fin Août 1999 à début Octobre : voirie et travaux de finition.



## CASERNE DES SAPEURS POMPIERS

Opérationnels depuis fin Mai, ces nouveaux locaux semblent être appréciés par nos Sapeurs Pompiers. Comme promis, vous trouverez ci-après le détail financier de cette opération.

Nous vous convierons à l'automne à découvrir cet aménagement.

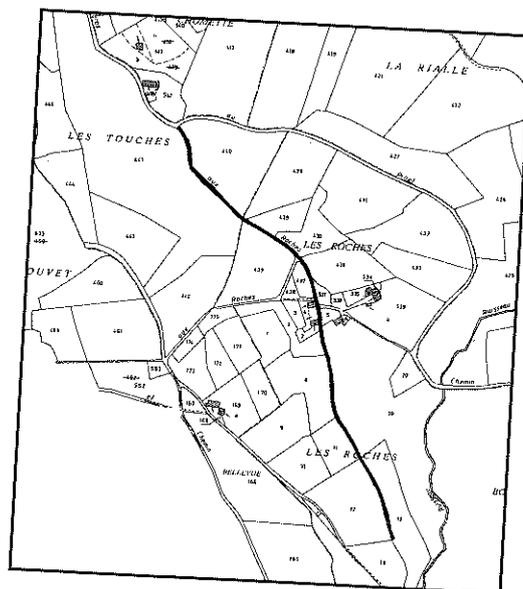
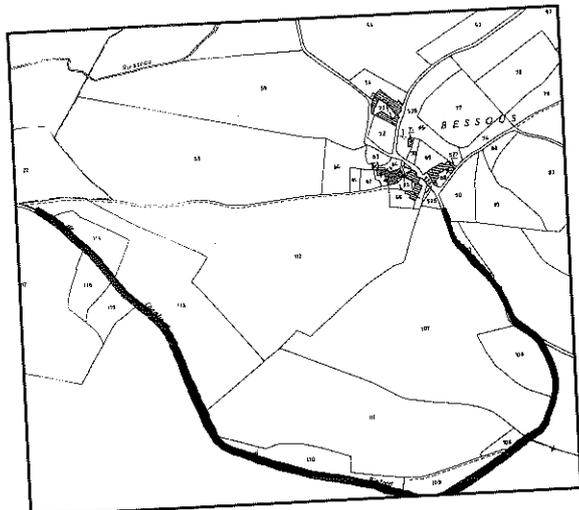
Entreprises	Montant marché prévisionnel H.T.	Montant travaux réalisés H.T.
Lot n° 1 : ROUCHON	4 200,00 F	4 200,00 F
Lot n° 2 : ROUCHON	4 200,00 F	4 200,00 F
Lot n° 3 : FAYARD	176 945,52 F	174 734,92 F
Lot n° 4 : CREPIN	46 817,06 F	49 995,51 F
Lot n° 5 : RASCLE	42 370,00 F	43 530,00 F
Lot n° 6 : RASCLE	37 380,00 F	24 430,50 F
Lot n° 7 : BONNET	50 652,00 F	48 652,00 F
Lot n° 8 : JARDY	93 465,55 F	97 750,65 F
Lot n° 9 : BASTIN	21 595,00 F	16 282,00 F
Lot n° 10 : CHOMEL	21 166,96 F	23 360,40 F
Lot n° 11: FÉRRARD	152 031,00 F	144 988,00 F
<b>MONTANT TOTAL</b>	<b>675 707,59 F</b>	<b>666 905,48 F</b>

**Le montant prévisionnel était plus élevé que le montant des travaux réalisées  
soit une différence de 8 802,11 F**

## VOIRIE FORESTIÈRE

La voirie forestière a été prévue au budget primitif 99 par délibération du conseil municipal. Dès l'automne, deux tronçons de chemins forestiers pourront être réalisés " Les Roches et Bessous ". Respectivement d'une longueur de 560 m et de 1 325 m, ces voiries permettront une meilleure exploitation des parcelles forestières ou agricoles des secteurs concernés, en facilitant l'accès des véhicules spécifiques.

Le coût prévisionnel de cet aménagement s'élève à 58 300.00 Francs H.T. et est subventionné à hauteur de 40 % par la Direction Départementale de l'Agriculture et de la Forêt qui en assure la maîtrise d'œuvre, un appel de candidature permettra de retenir l'entreprise qui réalisera ces travaux.



# SCHÉMA DIRECTEUR D'ASSAINISSEMENT

Cette étude confiée au bureau d'études I.E.A. de Clermont Ferrand est aujourd'hui dans sa phase finale. Elle s'est déroulée en deux temps forts.

## 1) RECUEIL DES DONNÉES :

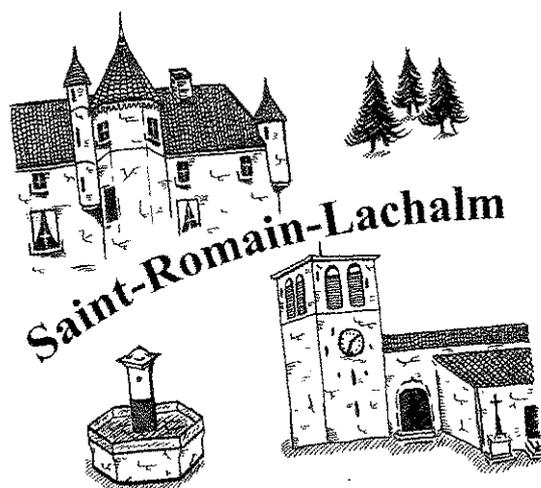
Grâce au retour et à l'analyse des questionnaires qui vous avaient été transmis, un premier état des lieux a pu être établi, sur l'ensemble des villages suivants : Chambaud, Bessous, Les Vialletons, Les Chaizes, La Rivalière, Lautat, Fontigon, Capet, Le Chier, Lichemialle, Les Gageyres. Cette analyse n'a pas révélé de dysfonctionnement important et les procédés d'assainissement utilisés bien que parfois sous dimensionnés par rapport à l'occupation de certaines habitations sont globalement en bon état.

## 2) DES SONDAGES SUR LE TERRAIN :

En complément de ces données, il s'est avéré important de procéder à une étude des sols (composition, perméabilité, profondeur des nappes phréatiques, etc...). Des sondages au tractopelle ont été réalisés sur certaines parcelles, avec l'accord des propriétaires. Nous profitons de cette occasion pour les remercier de leur collaboration. En règle générale, le granit est assez près de la surface du sol et la perméabilité faible. Le procédé d'assainissement individuel ou semi-collectif, le plus approprié dans cette situation semble être la technique dite de " lit de sable ".

En matière d'assainissement collectif, certains villages ont fait l'objet d'une pré-étude, il en ressort des coûts prévisionnels d'investissements élevés par rapport au nombre d'habitations potentiellement raccordées (excepté peut-être le village de Lautat). Votre conseil municipal examinera village par village les possibilités. Les prochains investissements seront réalisés sur la proximité du Bourg (La Vialle et le secteur entre le cimetière et Montchouvet).

# ENVELOPPES PERSONNALISÉES



Notre commune de Saint Romain Lachalm en partenariat avec la Poste vient de concrétiser une opération destinée à mettre en valeur son patrimoine. En effet, un logo composé de 4 dessins a été imprimé sur 6000 enveloppes prêt-à-poster.

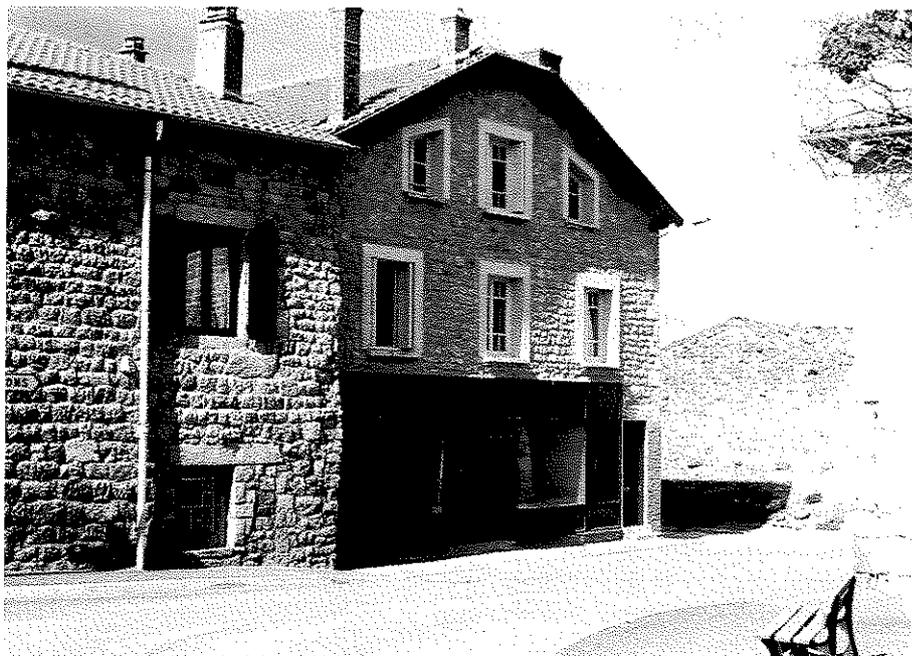
Le patrimoine architectural de la commune représenté par l'église et le château, la nature évoquée par les sapins et le renouveau symbolisé par la fontaine (en cours de restauration, qui sera implantée près du lavoir) illustrent ces enveloppes qui sont disponibles au guichet de la Poste.

## ***MULTIPLE RURAL***

Dernière ligne droite !

A compter de la fin du mois de Septembre, Monsieur et Madame Mounier vont légitimement faire valoir leurs droits à la retraite, nous profitons de cette occasion pour les remercier de leur dévouement au quotidien, de leur gentillesse. Monsieur et Madame Mallet prendront la relève dans des locaux aménagés à cet effet dans notre ancienne mairie.

Boulangerie, pâtisserie, épicerie et bien d'autres services seront ainsi regroupés pour faciliter notre quotidien. Il est important que nous leur accordions notre confiance, car si le bâtiment a été réalisé par la commune et demeure sa propriété, l'agencement et le matériel sont financés par Monsieur et Madame Mallet ce qui démontre leur implication dans la vie de notre commune et ce depuis déjà plus de vingt ans.



## ***RÉFLEXION SUR DES LOCAUX SPORTIFS***

Saint-Romain se développe, le dernier recensement devrait nous en apporter la confirmation, lors d'un précédent bulletin nous vous avons invités à nous faire connaître quels étaient, selon vous, les investissements nécessaires afin d'envisager l'avenir des activités associatives ou autres sur le territoire de notre commune. La majorité des réponses laissait apparaître un besoin de locaux à usage sportif type gymnase " polyvalent " :

Fort de ces éléments, votre Conseil Municipal a engagé une réflexion et a procédé dans un premier temps à plusieurs visites permettant ainsi d'appréhender les coûts d'investissement et de fonctionnement. Une commission sera créée prochainement avec la participation des différentes associations susceptibles d'être intéressées, afin d'étudier la faisabilité d'un tel projet.

Des locaux sportifs utilisables en toutes saisons :

- Afin que les enfants de nos écoles puissent s'initier aux activités physiques et sportives.
- Pour dynamiser nos associations, en leur permettant un entraînement tout au long de l'année sans interruption en période hivernale.
- Pour faire éventuellement émerger d'autres pratiques ou disciplines.

Cet investissement fonctionnel et adapté à nos besoins pourrait être réalisé sur deux années budgétaires ce qui aurait pour effet de ne pas alourdir notre fiscalité et notre endettement actuellement maintenu.

# INTERCOMMUNALITÉ

Notre collaboration intercommunale se concrétise.

## **PISCINE INTERCOMMUNALE :**

Avec les premiers jours de Juin, les travaux de la piscine implantée à Dunières ont débuté et devraient se poursuivre jusqu'au 1<sup>er</sup> trimestre 2000, grâce à une phase d'étude importante, à une planification budgétaire sur 3 années et des taux de subventions élevés, le financement de cet équipement devrait être réalisé sans avoir recours à l'emprunt.

## **RELAIS D'ASSISTANTE MATERNELLE :**

Après avoir fait l'objet de plusieurs réunions ; la dernière ayant réuni les assistantes maternelles du territoire concerné : cette initiative semble susciter un grand intérêt. Ce relais devrait notamment permettre :

- d'informer les familles sur les possibilités d'accueil et sur les démarches administratives et différentes formalités.
- d'informer les assistantes maternelles sur des problèmes liés à leur activité.
- de faciliter les échanges et les rencontres entre les assistantes maternelles et les enfants. Un local dans chaque commune permettra à une animatrice de venir régulièrement à la rencontre des familles, des assistantes maternelles et des enfants.

## **RAMASSAGE SCOLAIRE :**

Cette compétence jusqu'à présent communale va être transférée à l'échelon communautaire, dans un souci d'harmonisation des coûts et d'équité entre les différentes communes.

## **NUITS NOMADES :**

En 1998, les Nuits Magiques avaient remporté un certain succès. Concerts, cinéma en plein air avaient séduit tout au long de la saison estivale. Cette année la magie fait place au voyage. Plusieurs manifestations auront lieu dont une à Saint Romain le 1<sup>er</sup> Août à 20 h 30, une pièce de théâtre intitulée " Gadgé, route de Tzigane " dans le parc du château que Monsieur Nicolas du Peloux a gracieusement mis à notre disposition.

## **INFORMATISATIONS DES ÉCOLES :**

Afin de faciliter la communication et l'échange entre classes, ainsi que l'apprentissage de l'outil informatique, une des réflexions en cours porte sur la possibilité d'équiper les écoles primaires privées et publiques en matériels et en connexions. Les responsables d'établissements ont été conviés à une réunion afin de vérifier leurs intérêts voir leurs besoins.

## **ENVIRONNEMENT :**

Comme chaque année, nous demanderons à une association d'insertion qui a compétence en matière d'environnement (cette année, l'association Coup de pouce à l'Emploi) de réaliser des prestations pour le compte de notre communauté de communes : nettoyage de berges de rivières, de sentiers, de randonnées, de zones artisanales.

## LE MANQUE DE SANG : UN VRAI DRAME !

Cette année, nous avons décidé de vous parler de quelques unes de nos activités. Revenons un peu en arrière, si vous le voulez bien. Avec les enfants de l'école, la municipalité, la population de Saint Romain, nous avons accueilli, le Jeudi 3 Décembre 1998, les militaires de la Base Aéronautique Navale de Nîmes-Garons qui avaient choisi notre commune pour effectuer un relais, lors de leur course pédestre Nîmes-Strasbourg pour le Téléthon. Ce fut l'occasion de leur remettre un chèque de 6 308.15 Francs, résultat de la collecte effectuée dans notre commune et à l'école. Merci de votre générosité.

Deux membres de l'Amicale ont représenté Saint Romain au Congrès Régional se déroulant dans une très belle salle à Avermes, commune jouxtant Moulins dans l'Allier. Bon travail ce Dimanche 25 Avril.

Depuis plusieurs années, l'Etablissement de Transfusion Sanguine Loire, Haute-Loire loue un stand sur les Foires Economiques de Saint Etienne, Roanne, Le Puy en Velay, animé par les Donneurs de Sang Bénévoles. L'Amicale avait délégué quatre personnes, dont deux membres de Saint Romain, le 11 Mai à la Foire du Puy afin de sensibiliser les visiteurs et recueillir des promesses de don de sang. Bonne ambiance, contacts fructueux puisque une cinquantaine de promesses furent signées ce jour-là. A la clôture de la Foire, environ 400 promesses de don de sang ont été comptabilisées, dont 200 émanant de nouveaux donneurs. D'ailleurs des personnes ont, déjà, tenu leur promesse et effectué leur don de sang.

Comme l'année dernière, nous participerons à la vogue de Saint Romain. Comme chaque année aussi, une forte délégation de " San Roumis " assiste au Congrès Départemental des Donneurs de Sang Bénévoles. Cette année, nous irons chez nos voisins et amis de Monistrol sur Loire, le Dimanche 3 Octobre. Lorsque ces lignes paraîtront, le voyage annuel qui nous conduira dans les Alpes, à Morzine-Avoriaz, se sera déroulé, comme à l'accoutumée, dans la bonne humeur avec 17 voyageurs de Saint Romain.

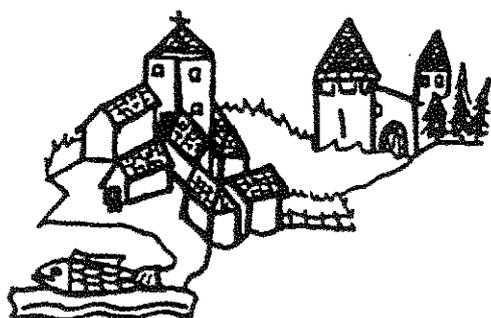
Venons-en à un point crucial : les collectes de sang. La collecte de sang du Mardi 1 Décembre 1998 à Saint Romain, n'a pas donné tous les résultats escomptés : il est vrai que les conditions climatiques y étaient pour beaucoup. A la collecte du Mercredi 5 Mai 1999, 80 donneurs se sont présentés dont 48 de Saint Romain et seulement un nouveau donneur ; mais de Saint Romain.

Quelque chose de plus grave se passe dans la Loire et la Haute-Loire, sur les quatre premiers mois de cette année, on enregistre un déficit de 1633 poches de sang par rapport à l'année précédente. Non seulement l'Etablissement de Transfusion Sanguine Loire, Haute-Loire ne fournissait plus de sang pour alimenter la chirurgie lourde des hôpitaux Lyonnais et Parisiens, mais ne pouvait plus distribuer de sang pour les interventions programmées dans les hôpitaux et cliniques de Saint Etienne, Roanne et Le Puy en Velay. Heureusement Clermont-Ferrand est venu à notre secours !

Lorsque vous lirez ces lignes, nous espérons que la situation sera moins dramatique, mais la période des vacances va poser, à nouveau, le problème de la pénurie de sang. A l'heure où nous écrivons, il n'y a en stock, à l'Etablissement de Transfusion Sanguine Loire, Haute-Loire, que 3 jours de distribution normale de sang. **Aussi, nous lançons un S.O.S. ...** Vous les jeunes qui avez 18 ans, vous serez en vacances, répondez présent avec vos parents et amis lors des collectes de sang prochaines. Et si vous avez un peu de temps, venez nous rejoindre afin d'étoffer l'équipe de Saint Romain. Vous serez les bienvenus. D'avance merci et bonnes vacances à tous.

R. KACZMARECK  
H. BERTRAND

# OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DE LA SEMÈNE



Depuis Janvier dernier, l'Office de Tourisme de la Vallée de la Semène compte une commune de plus : celle de Saint Just Malmont. Bienvenue à elle !

Au sein d'une équipe toujours plus dynamique l'Office travaille pour satisfaire au mieux les besoins de chacun. Cette année, il vous propose :

- Le 16 Juillet à Saint Didier en Velay : un concert country par " The Lucky Frogs " à la salle polyvalente.
- Le 17 Juillet à Saint Didier en Velay : un concert donné par le groupe " Bifidus Actif " (chansons françaises et humour) et Christelle Capuano (variétés) en première partie au cinéma Le Foyer.

A noter plusieurs sorties pédestres et VTT :

- Le 4 Juillet à la Séauve sur Semène
- Le 10 Juillet à Saint Ferréol d'Auroure
- Le 12 Septembre à la Séauve sur Semène

D'autre part, en Juillet-Août, les artisans créateurs et producteurs locaux qui le désirent pourront exposer dans la vitrine de l'office, et ceci pendant la semaine, ainsi le dimanche matin, jour de marché, il y aura vente de ces produits et démonstrations du savoir-faire des exposants.

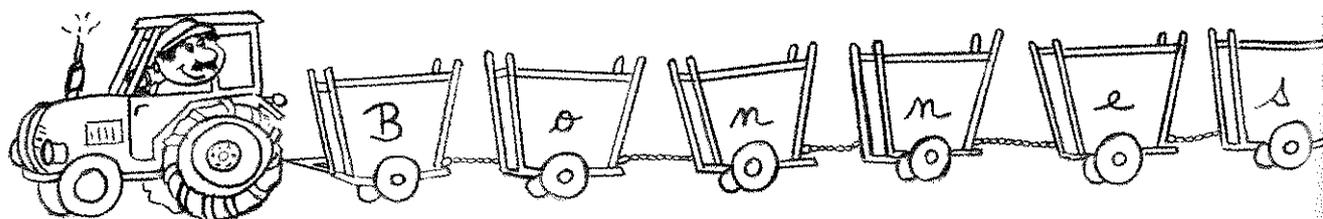
Les résultats du 3<sup>ème</sup> concours photo ont été communiqués en voici les gagnants :

- 1<sup>er</sup> prix à Monsieur Aouit Jean-Bernard de Saint Didier En Velay, un chèque de 800 Francs
- 2<sup>ème</sup> prix à Madame Soucarrat Laure de Vorez, un chèque de 400 Francs
- 3<sup>ème</sup> prix à Madame Fournel Christelle de Saint Didier En Velay, un chèque de 200 Francs
- 4<sup>ème</sup> prix à Madame Guérin Yvette de Sainte Sigolène, un chèque de 200 Francs
- 5<sup>ème</sup> prix à Mademoiselle Clapeyron Véronique de Saint Romain Lachalm, un chèque de 200 Francs.

Bravo à tous !

Un nouveau thème pour la 4<sup>ème</sup> édition : " Regards sur les paysages et le patrimoine architectural de la Vallée de la Semène ". Règlement : Voir tracts en Mairie ou à l'Office. Nous vous souhaitons nombreux à participer à ce 4<sup>ème</sup> concours photo.

Si vous désirez plus de renseignements sur ces différentes activités, appelez l'Office de Tourisme : Tél / Fax : 04 71 66 25 72.



# OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL

Un autre nom pour l'Office intercommunal : " Haut Pays du Velay ". Des balades et découvertes vous sont proposées en Juillet et Août. En voici les dates :

- Samedi 10 Juillet : Riotord - arboretum, Clavas, balade dans le vallon.
- Vendredi 16 Juillet : Dunières - visite de la Tour et de l'Eglise
- Mardi 20 Juillet : Montregard – balade pédestre : circuit de Marcoux
- Mercredi 28 Juillet : Montfaucon sortie découverte : sabotier, collection tableau de flamands
- Mardi 3 Août : Saint Julien Molesabate - balade pédestre, circuit du Felletin
- Vendredi 13 Aout : Riotord - facteur d'orgues et démonstration
- Mardi 17 Aout : Raucoules - balade pédestre circuit du pont
- Jeudi 26 Août : Raucoules et Montregard - saveurs et patrimoine : salaison, château de Marcoux, miellerie, goûter à la ferme

Un concours photo vient de démarrer. Thème : le patrimoine architectural et naturel (paysage – monuments ...). Toutes les photos doivent impérativement être prises sur le territoire de la Communauté de Communes et rendues avant le 15 Août dernier délai à l'Office. N'hésitez pas à vous faire inscrire et Bonne Chance !

L'Office de tourisme renouvelle son concours des maisons fleuries afin de compléter l'action des municipalités et de donner une image accueillante de nos villages. Il s'effectue sur les huit communes de l'intercommunalité. Trois catégories seront primées par trois prix :

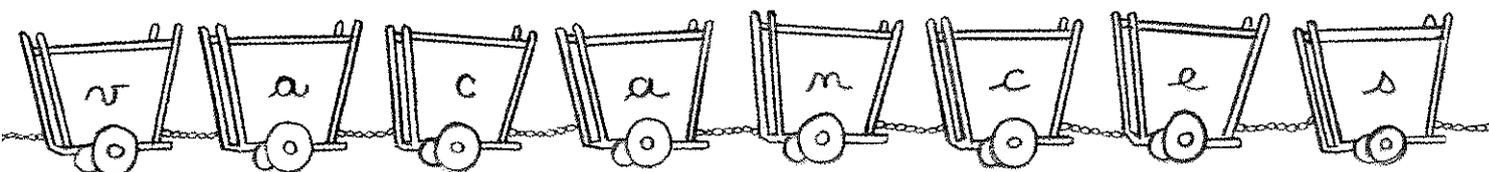
- les maisons individuelles avec jardin visible de la rue
- les maisons avec balcons, terrasses, ou fenêtres
- les fermes et exploitations agricoles

Les prix sont d'une valeur de :

- 500 francs pour les gagnants de chaque catégorie
- 300 francs pour les seconds
- 200 francs pour les troisièmes

Cette année, il n'y a pas d'inscription. Le jury prendra des photos et effectuera un passage sur trois semaines dans chaque commune. Les résultats seront donnés le 5 Septembre au cours de la journée rurale à Montregard.

Nous vous espérons nombreux à contribuer à embellir notre environnement et notre cadre de vie en fleurissant vos habitations. Pour des renseignements complémentaires, s'adresser à l'Office au 04 71 59 95 73.



## LES CLOCHES DE L'ÉGLISE



Le procès verbal détaillé de la visite de l'église par l'évêque du Puy, le 2 Juillet 1763, note la présence de 2 cloches.

Le début du premier registre des délibérations du conseil municipal coïncide avec l'établissement en France (Juin 1793) du gouvernement révolutionnaire qui instaure la Terreur. Or le 7 Juin 1793, le conseil municipal reçoit une lettre de la municipalité de Saint Didier lui ordonnant d'envoyer les cloches de l'église pour en faire deux canons.

Le conseil répond qu'il s'arrangera avec les autres communes intéressées par cette question pour se procurer les 2 canons par

d'autres moyens car la diminution des cloches entraînerait, dit-il, la diminution de l'ardeur révolutionnaire des patriotes de Saint Romain (!) donnerait de nouveaux motifs d'opposition aux fanatiques (catholiques et royalistes).

Le 1 Germinal An II (21 Mars 1794) le citoyen Reynaud, maire, fait mettre à exécution l'arrêté du 15 ventose (4 Mars 1794) ordonnant le renversement des autels dans les églises et la démolition des clochers.

Le 1<sup>er</sup> point étant déjà exécuté, des maçons sont réquisitionnés : ils démolissent le clocher jusqu'au cordon, la saillie bien visible sur les murs, en dessous des abat-sons.

Les cloches ont été, semble-t-il, sauvegardées puisqu'à la reconstruction du clocher le 11 ventose an X (30 février 1802) on ne note pas d'achat de nouvelles cloches.

Le 20 Mai 1855, le maire expose au conseil que la cloche principale de l'église s'est brisée durant l'hiver et qu'il est impossible de rester plus longtemps dans une telle situation. La paroisse en déficit ne peut la remplacer et la dépense s'élèvera à environ 1500 francs : dons et quêtes donneront à peu près 500 francs, une surimposition dans la commune de 500 francs ; pour le reste il faut solliciter une aide départementale ou nationale...

Une certaine obscurité subsiste dans les documents : la cloche principale paraît impliquer l'existence d'au moins une autre cloche et pourtant en cette année 1855, deux cloches sortant de la fonderie Burdin de Lyon sont " baptisées " en présence du curé Michel :

1/ L'actuelle cloche moyenne avec comme parrain, Monsieur le Comte James du Peloux, maire et comme marraine Madame Marie Courbon de Bessous.

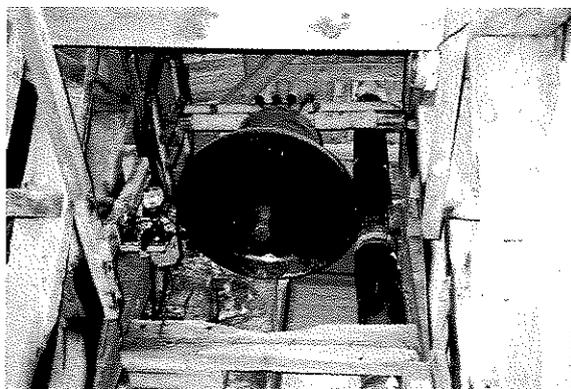
2/ L'actuelle petite cloche : parrain, Monsieur Marcellin Gattet, Adjoint ; marraine, Madame Catherine Montchouvet -Chausse.

Le 11 Août 1874, une lettre du directeur de la fonderie Burdin signale au curé Michel la bonne réception d'une vieille cloche de la paroisse et d'un morceau de métal pour un poids total de 531 Kg repris à 3.20 francs le Kg en déduction du prix d'une nouvelle cloche livrée pour 3 380 Francs 10.

Le 23 Août 1874 le registre de la Fabrique, le conseil financier de la paroisse mentionne la bénédiction d'une cloche fondue entièrement aux frais de la paroisse, c'est la grosse cloche actuelle. Le parrain en fut Jean Baptiste Décellière et la marraine, Madame Adèle du Peloux qui lui donnèrent le nom de MARIE-ADELE. L'acte fut établi et signé au château dont les honorables habitants ont offert, en ce dit jour, à tous les soussignés une bienveillante hospitalité.

Au mois de Septembre 1922, au temps du curé Peyrard, l'électricité fut installée dans l'église par l'entreprise Massardier de Riotord pour une somme de 1 432 Francs. En 1961, électrification des cloches et installation de la nouvelle horloge par la maison Paccard d'Annecy. En Février 1970, pose d'un cadran émaillé avec minuterie et aiguilles pour 1 950 Francs. En Août 1982, mise en place d'un carillon automatique sur 3 cloches et d'un moteur de tintement.

Les derniers travaux sur les cloches datent du mois de mai 1999. L'horloge mère a été changée ainsi qu'un moteur de tintement (actionnant le marteau) et l'ensemble de l'alimentation électrique a été refait, l'installation complète a été vérifiée. Ces travaux effectués par l'entreprise Heur'Tech spécialiste en horlogerie de Beffroi et d'électrification de cloches s'élèvent à un montant de 17 725 Francs H.T.



## *LE REPAS DES ANCIENS*

C'est le Samedi 12 Juin 1999, que ce sont retrouvés une quarantaine de nos anciens accompagnés de Monsieur le Maire, de quelques conseillers et adjoints, pour partager un sympathique repas " Au Gratin " à Lichemiale. Une ambiance des plus conviviales nous a permis d'apprécier conteurs d'histoires et chanteurs de talent.

Rendez-vous l'année prochaine.

## *CLUB DE L'AMITIÉ*



Quelques mots sur nos activités hivernales. Chaque année en plein cœur de l'hiver, nous organisons entre nous notre concours de belote dans une ambiance chaude et chaleureuse. Par esprit de solidarité et selon nos possibilités, nous faisons acte de présence aux manifestations organisées dans les clubs avoisinants : thés dansants, concours de belote, journée de la forme ...etc.

Le 20 Avril à 5 heures du matin, nous étions 52 à prendre le car en direction de la Camargue. Tout d'abord visite d'Aigues Mortes, l'après-midi le car nous a conduit aux Saintes Maries de la Mer et pour finir remontée du petit Rhône en bateau.

Rénovation de nos locaux. Isolation, qui sera appréciée par les frileux que nous sommes.

## À L'ÉCOLE PRIVÉE DU BOURG



Avec l'année scolaire qui s'achève, voici des nouvelles de l'école privée :

- Pour la première fois, les enfants ont bénéficié d'une initiation au cirque sous la conduite d'un animateur. Ils ont découvert les différents numéros et accessoires du cirque.
- Les enfants de maternelle au CE1 ont assisté à la salle des fêtes au spectacle " Anga, fils du feu " donné par la compagnie parisienne des " 3 Chardons ".
- Pour la fête des mères et des pères, les enfants ont travaillé sur un nouveau matériau " la terre " avec Madame Ghislaine Delolme de Marlhes.
- Les cours moyens 1 et 2 ont participé à Saint Pal de Mons à la piste routière et se sont vus délivrer le certificat d'aptitude en vélo.
- Le 15 Juin, toute l'école était en voyage scolaire :
  - les maternelles à Annonay (visite d'une bergerie) et à Saint Julien Molin Molette (fabrique de sucettes)
  - les primaires à Saint Etienne au planétarium et à la volerie de Marcilly Le Châtel.
- Le 18 Juin, notre école recevait pour la première fois, 5 écoles voisines : Saint Victor Malescours, Riotord, Montregard, Saint Bonnet le Froid, Montfaucon pour une rencontre sportive placée sous le signe de la bonne humeur et de la détente.

## L'ÉCOLE PUBLIQUE

*Ecole publique  
intercommunale  
St-Pal St-Romain*

L'année se termine bien à Lichemialle ! Les enfants de la M.S au C.M2 rentrent d'un séjour d'une semaine au bord de la mer à St Raphaël. Outre la découverte du milieu marin, les enfants ont bénéficié d'une information sur la faune et la flore méditerranéennes dispensée par un guide de l'O.N.F. Ils ont passé une journée à Monaco et ont visité le musée océanographique. A Biot, ils ont pu admirer les souffleurs de verre. Une semaine riche en découvertes et en amitié...

Les activités menées tout au long de l'année scolaire : théâtre, conte ont pris fin avec un bilan très positif. Les ouvrages de la bibliothèque ont été remis en état et classés par les parents d'élèves. Le stock de livres a sensiblement augmenté.

Nous vous remercions pour votre présence lors de notre traditionnelle kermesse de l'école le Dimanche 27 Juin. Concours de pétanque, lâcher de ballon, maquillage, jeux pour les enfants... eurent beaucoup de succès.

Bonnes vacances à tous.

## O.G.E.C. DE SAINT-ROMAIN-LACHALM

Cette année a été marquée par quelques changements dans la composition du Bureau de l'O.G.E.C. Après 9 ans à la tête de l'organisme, Monsieur Chillet a décidé de " passer la main " : qu'il soit vivement remercié pour le travail accompli dans la rénovation des locaux de l'Ecole. Il reste à la nouvelle équipe à maintenir le bon cap et pour cela, à être à l'écoute des enseignants, des parents et à veiller aux bonnes conditions de travail des élèves.

L'O.G.E.C. remercie les papas bricoleurs qui viennent donner un coup de main chaque fois qu'un appel est lancé et les familles qui répondent " présentes " lors des manifestations organisées en faveur de l'école (concours de belote, soirée familiale, kermesse) afin de limiter les frais et de faire face aux lourdes charges financières. Nous souhaitons cependant une plus grande participation et adhésion de tous les parents d'élèves pour les fêtes et divers projets à venir. Notre seul désir est d'apporter aux enfants de l'Ecole St Joseph un environnement scolaire favorable à l'enseignement et à l'éducation pour qu'ils soient prêts à affronter le monde moderne si exigeant.

Bonnes vacances. A la rentrée prochaine.

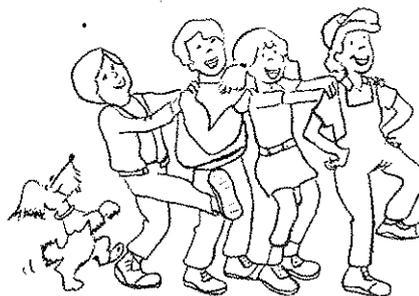
La Présidente  
C. Bertrand

## CENTRE AÉRÉ

Le Centre Aéré concerne environ une vingtaine de familles, une moyenne de 19 enfants, 30 enfants la première semaine, 12 la deuxième ... c'est variable. Il fonctionne sous l'égide de l'association " Familles Rurales ", avec un bureau de quelques personnes bénévoles, dynamiques, cherchant toujours de nouvelles activités afin que les enfants soient contents de leur séjour. Chaque année, une Assemblée Générale est organisée, toutes les familles concernées sont vivement conviées. Elles peuvent venir donner leur opinion. Ensemble nous pouvons intervenir dans le choix des activités, la tarification de certaines activités. L'opinion de chacun est importante.

Cet été, les enfants seront encadrés par :

- 1 directrice titulaire du B.A.F.D.
- 2 animateurs titulaires du B.A.F.A.
- 1 stagiaire...Une équipe pleine d'ingéniosité !



Les enfants vont apprendre à fabriquer des cerfs-volants et les faire évoluer, encadrés par des intervenants spécialisés. Ils vont aller pêcher des truites pour le souper, pratiquer l'accrobranche en toute sécurité, encadrés par des accrobranchés confirmés. Nous allons recevoir également des intervenants CLOWN - PHOTO. Comme chaque année, il y aura Piscine - VTT - Activités d'intérieur et un soir un mini-camp sera organisé avec une animation astronomie. Une soirée : pommes de terre grillées, sarasson, brochettes de chamalows, autour d'un feu de bois et une surprise. Les parents pourront même y participer.

Venez vous amuser avec nous, nous vous attendons.

## **LA BOULE AMICALE**

Connaissez-vous la Boule Amicale de Saint Romain ? Au village, sans prétention, elle a mauvaise réputation... On y voit des canons disent certains... Connaissez-vous " les boules " comme on dit ici ou là, assurément non et pourtant ! Ici, c'est avant tout une société (petite) de copains joueurs de boules, copains forcément, vu le nombre sans cesse décroissant. Il y a aussi les habitués de la buvette, les coincheurs acharnés, évidemment non joueurs, mais toujours là présents, amicaux, inévitables voir irremplaçables.

Mais c'est aussi une amicale où l'on joue aux boules. Une équipe qui participe au championnat des clubs en hiver et deux autres, une quadrette en 3° division et une en 4° division, au critérium de l'union bouliste Yssingelaise regroupant toutes les équipes de la région. Ce critérium étant qualificatif pour la coupe de la Haute-Loire.

Et dans tout ça ? Quels sont les résultats de nos boulistes ? Ils sont régulièrement qualifiés pour les phases finales de ces diverses compétitions. A titre d'exemple, ils ont perdu cette année en demi-finale du championnat des clubs (seulement) contre une grosse équipe du Stabe Bouliste du Puy qui deviendra d'ailleurs championne de la Haute-Loire. N'oublions quand même pas nos plus brillants titres : une doublette mixte championne de la Haute-Loire et demi-finaliste au championnat d'Auvergne en 97 et une quadrette championne de la Haute-Loire en 3° division en 98 et qui, à ce titre, a participé aux championnats de France à Bourg-en-Bresse.

Bon ! alors ! tout ce baratin et ces histoires ... pourquoi ? Ben ! pour que toi, néophyte, jeune qui ne joue pas au foot ou au tennis, qui ne sait pas quoi faire le samedi après-midi... (les soirées sont toujours libres)... ou toi, moins jeune qui veut te changer les idées ou toi encore, peut-être ancien bouliste qui vient de t'installer chez nous, et qui veut retrouver tes sensations boulistes... Oui pour que vous tous vous veniez nous voir au " Calvaire " pour parler de " Boules " encore et toujours... et jouer ! N'oublions pas, enfin, que chez nous la convivialité prime avant tout... alors, après les matchs, les concours, ou même les corvées de jeux, tu découvriras les casse-croûte amicaux entre habitués de la " Boule Amicale ".

Le chroniqueur de service.

## **DU NOUVEAU AU BON AIR**

Cette année aura été une année de transition. En effet, le twirling s'est affilié à une nouvelle fédération : la F.F.T.B. (Fédération Française Twirling Bâton), qui permet plus de rencontre et d'échange surtout avec nos communes voisines de la Loire. De plus, le Bon Air va se doter de structures juridiques différentes, ce qui permettra à chaque section d'avoir plus d'autonomie dans sa gestion tout en gardant une unité pour les plus grands événements.

La section musique devrait quant à elle renaître de ses cendres la saison prochaine puisque nous envisageons la création d'un ensemble musical style orchestre junior pour prolonger le bon travail de l'école intercommunale de musique. Nous avons aussi étudié la possibilité d'achat et de prêt d'instruments tel que trompettes d'harmonie ou saxophones pour permettre l'ouverture de nouvelles classes. L'orchestre serait dirigé par un professeur pour optimiser le travail de chacun au profit de l'ensemble. Pour tout renseignement, n'hésitez pas à prendre contact avec nous ou en mairie. En attendant cette rentrée musicale, nous vous souhaitons de passer de bonnes vacances.

## LES ANCIENS D'AFN

Le Comité de Saint-Romain-Lachalm continue son chemin comme d'habitude, avec son assemblée générale qui a eu lieu le Samedi 16 Janvier 1999 en présence d'une assistance nombreuse, de beaucoup de nos épouses et d'anciens, ainsi que de Monsieur le Maire qui a bien voulu mettre à notre disposition la salle des réunions de la Mairie, et participer à nos discussions. Après la distribution des cartes, nous avons partagé ensemble, la galette des rois.

Nous avons célébré l'anniversaire de la fin de la Guerre d'Algérie le 21 Mars 99 en nous rendant au Monument aux Morts pour célébrer le souvenir de tous nos morts, les poilus de 14 – 18 les prisonniers de guerre de 39 – 45, Bertrand du Peloux mort en Indochine, Pierre Peyrard mort au Tchad et surtout notre camarade Paul Bruyère tombé en Algérie le 21 Janvier 1962. Après le dépôt de gerbe et les sonneries, nous nous sommes rendus à la salle des fêtes pour l'apéritif offert par la municipalité.

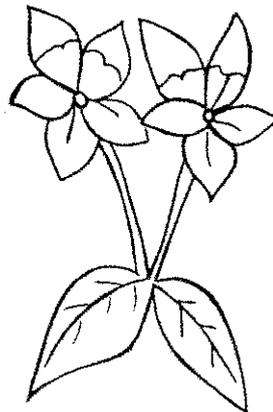
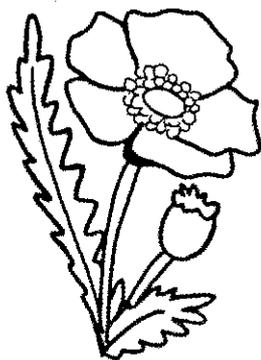
Je profite de l'occasion qui m'est offerte pour adresser mes sincères remerciements aux musiciens de Saint Romain et Dunières et aux Sapeurs Pompiers de Saint Romain, qui ont rehaussés la cérémonie par leurs présences. Merci également à tous ceux, qui ont le courage de venir ce jour au Monument aux Morts, je pense que nous devons bien ça, à tous ceux, qui ont donné leur vie, pour nous permettre de vivre en paix.

Notre Comité compte 42 adhérents, dont quatre épouses de nos amis décédés. Le plus âgé est né le 26 Janvier 1932, le plus jeune le 26 Septembre 1941, ce qui représente 10 classes qui sont parties en Algérie, Tunisie, Maroc pour des périodes variables, suivant leur contingent et leur qualité de "rappelés" ou de "maintenus sous les drapeaux".

Le Comité de Saint Romain organisera cette année, le 4 Septembre, à la Salle des fêtes sa traditionnelle soupe aux choux, à partir de 19 heures. Cette année, elle sera servie à tous ceux qui voudront venir la déguster, mais uniquement sur invitation, à prendre chez Marcel Rasclé, Jean Peyrard, ou Jean Chaudier.

En attendant, je souhaite à tous les habitants de Saint Romain de bien profiter des vacances, et je vous donne rendez-vous le 4 Septembre à la Salle des fêtes.

Jean CHAUDIER



## "ON EST EN D2, ON EST EN D2"

Les supporters de l'A.S.S.E. ont chanter " On est en D1 " il y a quelques semaines et ce refrain bien connu des joueurs et supporters de Saint Romain l'ont eux aussi fait entendre le 30 Mai 1999, jour du dernier match de championnat. Le titre de champion nous échappe pour 1 point mais la seconde place nous permet d'accéder à la 2<sup>ème</sup> division que l'on avait quitté il y a de cela 4 ans.

Ce résultat est en majorité la récompense des efforts fournis par les joueurs sur le terrain mais c'est aussi le fruit du travail de J.P Lyonnet, d'Alain Bastion en qualité d'arbitre, des dirigeants et de tous ceux ou celles qui tout au long de la saison ont participé aux entraînements malgré un hiver très long et peu propice au jeu du football. Les seniors joueront la saison prochaine en 2<sup>ème</sup> division mais ce n'est pas une équipe qui " monte " mais tout un club qui s'enrichit.

C'est en quart de finale que les verts ont arrêtés leur parcours, en coupe Régis Fay après s'être inclinés sur un score de 5 à 4, après prolongation face à l'équipe de Vezoux. L'enjeu du match et le soleil aidant nous avons pu compter un nombre important de nouveaux supporters. Nous espérons les revoir tout au long de la prochaine saison, les joueurs et joueuses le méritent amplement.

Quant à l'équipe féminine, les résultats se sont concrétisés en fin de championnat. L'équipe affaiblie par des départs de joueuses expérimentée a eu beaucoup de mal à trouver ses marques dans la première moitié du championnat. Elles ont eu le mérite de ne jamais baisser les bras. Laurent Guillaumond à force de persévérance a réussi à renverser la vapeur pour finir par acquérir des résultats positifs lors des derniers match. Éliminées en demi-finale de coupe de la Haute-Loire, les filles reviendront la saison prochaine avec l'ambition de gagner cette coupe. Cela fait 10 ans que l'équipe féminine existe et l'événement se fêtera comme il se doit début Septembre.

Poussins, Benjamin, - 13, - 15 ans sont des équipes formées par l'entente de Saint Pal de Mons, La Séauve sur Semène et Saint Romain. Cette année l'équipe des - 15 ans était engagée sous le nom et la responsabilité de Saint Romain. Elle finit 1<sup>ère</sup> de son championnat avec 76 buts marqués, et ce fait éliminer avec les honneurs en ½ finale de la coupe de la Haute-Loire face au Puy en Velay. Cette saison, Saint Romain engagera au niveau des jeunes une équipe en - 15 ans et une en - 17 ans.

Pour la saison 98/99, le nombre de licences joueurs et dirigeants compris s'est élevé à 68 licences. Devant le nombre croissant d'équipe engagée , le nombre de licence va augmenter mais ceci n'empêche pas parfois le manque d'effectif et le manque de dirigeants, que ce soit pour encadrer les jeunes ou les équipes seniors et féminines. Toutes les personnes intéressées pour pratiquer ce sport ou pour prêter main forte aux dirigeants peuvent se renseigner au 04 71 61 22 05.



Bonnes vacances à tous.

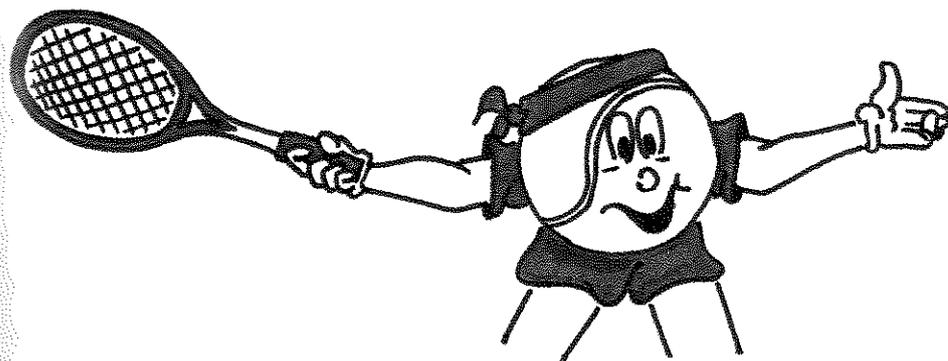
Le Président.

## LE TENNIS CLUB

Tout d'abord, un rapide bilan des championnats par équipes qui viennent de se terminer. L'équipe féminine après un brillant début de saison a affronté les " gros calibres " lors des dernières rencontres mais le bilan reste positif avec 2 victoires pour 3 défaites. L'équipe masculine 1, qui avait accédé en 3<sup>ème</sup> série l'an passé, a eu 5 rencontres difficiles et n'a pu décrocher qu'une seule victoire malgré de nombreux matchs accrochés. La satisfaction vient cette année de l'équipe masculine 2 qui voyait les débuts en compétition adulte de nos minimes et qui a réalisé une saison satisfaisante avec 3 victoires et 2 défaites sur le fil.

Pour continuer avec les jeunes, nous vous rappelons dans le dernier bulletin que les enfants peuvent venir pratiquer le tennis au club à partir de 7 ans. Mais comme les parents l'ont vu à l'école privée, pour les enfants de 5 et 6 ans, il existe une activité mini-tennis qui se pratique avec un matériel spécialisé et des exercices différents. Le club n'a pour l'instant pas ouvert de section mini-tennis car il n'avait pas de demande particulière. Il semblerait cette année que certains enfants soient intéressés, alors, si l'effectif de ces enfants de 5 et 6 ans s'avère suffisant, une section mini-tennis pourrait naître au sein du club. Nous demandons ainsi, aux parents qui souhaiteraient que leurs enfants participent à des séances de mini-tennis de nous contacter avant le 15 Août afin que nous puissions engager les démarches nécessaires.

Pour terminer, nous vous rappelons notre désormais traditionnelle randonnée pédestre et VTT du dernier dimanche d'Août qui sera cette année le 29 Août. Rendez-vous à tous les amateurs de nature, de marche et de VTT à partir de 7 h 30 à la salle des fêtes et pour ceux qui veulent terminer la soirée avec le sarrasson garni à 19 h 30.



Le Bureau

## LE CALENDRIER DES FÊTES

- \* Concours de pétanque et Soupe aux choux (Pompiers)
- \* Kermesse (Ecole)
- \* Concours 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> divisions (La Boule Amicale)
- \* Soirée théâtrale (Communauté de Communes)
- \* Fête patronale
- \* Soupe aux choux (Le Bon Air)
- \* Concours 32 doublettes 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> divisions (La Boule Amicale)
- \* Randonnée (Tennis)
- \* Soupe aux choux (Anciens d'AFN)
- \* Choucroute (Comité des Fêtes)
- \* Bal (Comité des Fêtes)
- \* Don du sang
- \* Concours de belote (Anciens d'AFN)
- \* Fêtes de Noël (Ecole)



- Le 10 Juillet
- Le 18 Juillet
- Le 31 Juillet
- Le 1<sup>er</sup> Août
- Les 07, 08 et 09 Août
- Le 15 Août
- Le 28 Août
- Le 29 Août
- Le 04 Septembre
- Le 18 Septembre
- Le 23 Octobre
- Le 02 Novembre
- Le 12 Décembre
- Le 18 Décembre

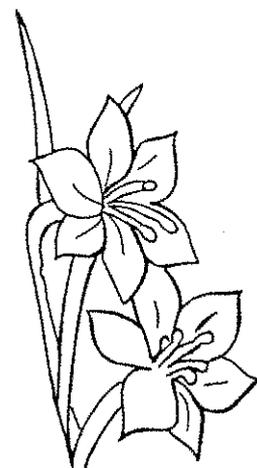
# LES SERVICES MUNICIPAUX

## SECRETARE DE MAIRIE :

Madame Nicole GUILLAUMOND  
Téléphone de la Mairie : 04.71.61.00.08  
Téléphone des pompiers : 18

### Le Secrétariat de la Mairie est ouvert :

- le lundi : de 14 h à 18 h
- le mardi : de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
- le jeudi : de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
- le vendredi : de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
- le samedi : de 9 h à 12 h



## MAIRE :

- Monsieur Olivier CIGOLOTTI  
Permanence tous les samedis de 9 H à 11 H

Téléphone : 04.71.66.23.59

## ADJOINTS :

- Monsieur Louis CLAPEYRON  
Téléphone : 04.71.61.09.48
- Madame Marie-Claude THEVENET  
Téléphone : 04.71.66.24.10
- Monsieur Serge PEYRE  
Téléphone : 04.71.66.29.58
- Monsieur Jean GUILLAUMOND  
Téléphone : 04.71.66.25.14

Permanence tous les samedis de 10 h à 12 h.

En cas d'urgence ou de besoin, les adjoints sont à votre disposition.

ASSISTANTE SOCIALE : Permanence tous les jeudis de 9 H à 10 H en Mairie.

# LES COMMISSIONS MUNICIPALES

## " INFORMATIONS ET FINANCES "

- Monsieur Olivier CIGOLOTTI
- Monsieur Jean GUILLAUMOND
- Madame Rosa RASCLE
- Madame Marie-Noëlle MONTERYMARD
- Monsieur Jean-Michel POINAS
- Monsieur Henry DIGONNET
- Monsieur Jacques BRUNON

## " URBANISME, TRAVAUX, VOIRIE "

- Monsieur Olivier CIGOLOTTI
- Monsieur Louis CLAPEYRON
- Madame Marie-Claude THEVENET
- Monsieur Gilbert GUILLAUMOND
- Monsieur Roland FRISON
- Monsieur Claudius EPALLE

## " ASSOCIATIONS ET VIE COMMUNALE "

- Monsieur Olivier CIGOLOTTI
- Monsieur Serge PEYRE
- Monsieur Martin GUICHARD
- Monsieur Gilbert GUILLAUMOND
- Monsieur Michel MANEVY

DU 26 JUILLET AU 12 AOÛT, DES PERMANENCES SETONT ASSURÉES,  
CONSULTER LES HORRAIRES EN LA MATIÈRE

# Cabinet Louis CHALAYE

Etudes et Réalisations  
Lotissements - Voirie - Réseaux  
Projets communaux  
(camping, zones artisanales, terrains de sport...)

9, av. de la Libération - 43120 MONISTROL sur LOIRE  
Tél. 04 71 61 59 15 - Fax 04 71 66 54 86

TRACTEURS  
MOTOCULTURE  
MACHINES AGRICOLES  
EQUIPEMENTS D'ELEVAGE  
ATELIER SPECIALISE

## Garage Jean-Paul SOUVIGNET

LA ROCHETTE - 43140 ST-DIDIER EN VELAY  
Tél. 04 71 61 17 43 - Fax 04 71 61 06 97

 **Paulet**  
*en Route pour l'Avenir !..*

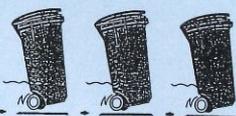
TOUS TRAVAUX ROUTIERS  
LOTISSEMENTS  
VILLAS  
SOLS INDUSTRIELS ET SPORTIFS  
DALLAGES ET BORDURES  
ASSAINISSEMENT

**PAULET et Cie**

Z.I. LES TAILLAS - BP 29 - 43601 SAINTE-SIGOLENE CEDEX  
Tél. 04 71 66 46 46 - Fax 04 71 66 14 24

Collecte mécanisée  
Mobilier urbain de propreté  
Collecte sélective

Mise en place - Entretien  
de bacs roulants pour les  
ordures ménagères



**Informations :**  
Tél. : 04 73 91 45 36  
Fax : 04 73 92 39 39

LOCATION - VENTE - ENTRETIEN - SAV  
LIVRAISON À DOMICILE - LAVAGE

  
**SYSTEMES  
URBAINS**

PLASTIC OMNIUM  
Systèmes Urbains  
Département Environnement  
AGENCE DE CLERMONT FERRAND  
19, rue Newton  
63100 CLERMONT-FERRAND

# CABINET D'ASSURANCES

Serge HILAIRE - Philippe RIVOIRE



Toutes assurances :  
Particuliers - Professionnelles  
Risques d'entreprises  
Placements Financiers

6, rue Charles Dupuy - B.P. 53 - 43600 Saintr-Sigolène  
Tél : 04 71 66 62 30 - Fax 04 71 66 69 17



## La Boîte à Fleurs

Ouvert 7 jours / 7

**Yvette BONNET**

Toutes  
compositions  
florales



4, rue du 19 mars  
43220 DUNIERES  
Tél. 04 71 66 81 40

• Spécialité  
de vins de café  
• Vins fins  
• Champagnes  
• Bières  
• Boissons

## ROUCHON SOUCHON



43330 PONT-SALOMON - Fax : 04 77 35 00 29  
Tél. 04 77 35 00 20

## PFA

### Michel DRIOT

Agent Général



8, place Foch  
43140 Saint-Didier-en-Velay  
Tél. 04 71 61 05 58  
Fax 04 71 66 28 09

## GAEC PEPINIERES DU VELAY

### H. MASSARD & C. COLOMBIER

La Prévaudière  
43140 LA SEAUVÉ SUR SEMENE  
Tél. : 04 71 61 06 28 - Fax : 04 71 61 09 33



La Croix de Lurol - 43120 MONISTROL-SUR-LOIRE  
Tél. 04 71 75 60 30 - Fax : 04 71 75 60 31

SOCIÉTÉ LOCATAIRE GERANTE DE M. Jean MOULIN - S.A. au Capital de 300 000 F - R.C. 90 8 170 LE PUY - SIRET 379.625.791.00015 - CODE APE 5510  
BANQUES : Société Générale : 00021170828 06 Sainte-Sigolène - C.R.C.A. Haute Loire : 12263508060 36 Monistrol-sur-Loire - C.C.P. Lyon : 5681-53  
Crédit Mutuel : 00051753240 Yssingeaux - Trésor Public : 01600003645 29 Monistrol-sur-Loire

